

Chan 7106



VERNON HANDLEY

Enchant

MOERAN

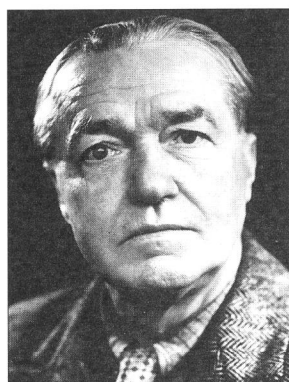
SYMPHONY IN G MINOR
RHAPSODY FOR PIANO AND ORCHESTRA

MARGARET FINGERHUT *PIANO*



ULSTER ORCHESTRA

VERNON HANDLEY



Ernest Moeran

Ernest Moeran (1894–1950)

Symphony

46:42

in G minor · g-Moll · sol mineur

- | | | |
|---|--------------------------|-------|
| 1 | I Allegro | 13:47 |
| 2 | II Lento | 13:06 |
| 3 | III Vivace | 5:05 |
| 4 | IV Lento – Allegro molto | 14:29 |

- | | | |
|---|--|-------|
| 5 | Rhapsody for piano and orchestra* | 17:41 |
| | in F sharp major · Fis-Dur · fa dièse majeur | |

TT 64:35

Margaret Fingerhut piano*

Ulster Orchestra

Richard Howarth leader

Vernon Handley

Moeran: Symphony/Rhapsody

Symphony in G minor

During his first thirty years he was an Englishman and a diligent collector of East Anglian folk tunes, whilst for the remainder of his days he was almost exclusively Irish. So Arnold Bax perceptively summed up E.J. Moeran's creative personality in an article in *Music and Letters* shortly after the composer's death. These roots arose from his Anglo-Irish parentage, and growing from this inheritance are two further factors at the heart of his music: landscape and folksong, in particular the scenery of Norfolk and Kerry and their indigenous folk music. The duality of his personality is pertinent to the Symphony in G minor where both strands stand side by side.

Moeran's formative experiences took place in Norfolk where his father was Rector of the coastal village of Bacton. It was there that he began to collect folksongs (often from villagers in the local pub) as he was to do later in Kerry. As he matured other influences apart from folksong were brought to bear, developing a voice which was an eclectic embracing of composers as diverse as Sibelius, Delius, Walton and Stravinsky. Sibelius was lionized in England between the wars; and considering the Symphony was

Moeran's first attempt at large-scale symphonic form, it was perhaps inevitable that Sibelius's shadow predominates benignly over it.

The Symphony had been first requested in 1926 by Hamilton Harty, but Moeran felt unsure of his technique at that time and withdrew the almost completed work. At Harty's continued prodding, he returned to work on it in 1934, finishing it in January 1937. Although dedicated to Harty, the premiere was conducted by Leslie Heward at a Royal Philharmonic Society concert in 1938. It made a strong impression and was the first work to be recorded under the auspices of the British Council.

In the first movement the traditional outlines of sonata form are clearly discernible. Moeran's effortless assimilation of folksong is apparent in the vigorous opening theme, as well as in the second subject which, despite its lush scoring and rich major tonality, betrays a characteristic trace of melancholy. Moeran wrote that much of the Symphony was written 'among the mountains and seaboard of County Kerry'. Surely it is those lonely Celtic landscapes that are evoked in this passage?

If parts of the first movement reflect

Moeran's Irish ancestry, the second reveals his English: he said that 'its material was conceived around the sand dunes and marshes of East Norfolk'. It is the most subtle movement of the work and it is here that the influence of Sibelius is most prominent. The music grows from four fragmentary ideas heard at the outset which, although seemingly independent, are developed and reshaped until they form the melody towards the close of the movement.

Again folksong is at the core of the music; Geoffrey Self has posited that the movement is based on the folksong 'The Shooting of his Dear', which Moeran had arranged in his *Six Folksongs from Norfolk* in 1923, the year before he commenced work on the Symphony. In what is marvellously atmospheric music, the desolate yet hauntingly beautiful landscape of the East Anglian littoral is vividly conveyed. How easy it is to imagine the windswept, wave-lashed coastline during the passage where a sombre melody in the cellos and basses is accompanied by swirling woodwind, harp and string figuration.

The elfin scherzo with its main theme introduced by the oboes is full of flickering light on rippling waters; then for the form of his finale Moeran turned to another Sibelian model; that of the fantasia structure used, for instance, in the last movement of the First Symphony. It begins with a slow introduction which

foreshadows the content of the movement. The main idea, commenced by the violas, has the character of a jig, recalling perhaps those Moeran heard at the Kerry Puck Fairs as a young man. Its infectious energy spreads rapidly culminating in a syncopated passage for strings which is exuberantly varied by the horns *fortissimo* and *marcatissimo*! The second theme heard first on oboes and bassoons, then in a glowing version by the strings, later forms the climax to the movement and is once more shot through with a Celtic twilight sadness. A brief moment of calm brings a veiled reference to the opening of the Symphony before six terse chords bring it to an end.

© Andrew Burn

Rhapsody in F sharp

This Rhapsody, Moeran's third, is a one-movement concertante piece for piano and orchestra written for Harriet Cohen, who gave its first performance at a Promenade Concert at London's Royal Albert Hall in August 1943. Later it was successfully championed by the pianist Iris Loveridge.

In broadly ternary form, the composer had started sketching it in 1938 and worked on it and the Violin Concerto together. Once commissioned in 1942, it was completed in a period of concentrated work. The Irish countryside and country music strongly influenced the Violin Concerto but in this

work his love of landscape is much less noticeable, with perhaps a hint in the middle section. The form is less wayward than in the earlier purely orchestral Rhapsodies. At the beginning the piano part dominates the music but as the argument proceeds, the orchestra gradually increases its importance.

It is based on three themes, two of which occur at the beginning. The first is heard at the outset, low in the orchestra. The second is the piano's unaccompanied reply. Each is subsequently stated more fully, establishing its individual character, and they are worked up to a climax. A long solo piano passage leads to a third idea heard on two trumpets against arpeggiated piano figurations from the highest to the lowest compass of the piano and back again. A short piano solo ('quasi cadenza') brings us to the *tempo di lento* middle section, which is softly lyrical, before the *allegro* roughly returns. There is another *lento* interlude largely for the piano, and then the coda is brilliant and barnstorming as befits a wartime 'Proms' commission.

© Lewis Foreman

Born in London of Polish, Ukrainian and Irish origins, **Margaret Fingerhut** was a student of Cyril Smith and Angus Morrison at the Royal College of Music, where she won many prizes. Scholarships enabled her to continue her

studies with Vlado Perlemuter in Paris and Leon Fleisher in Baltimore. She has built up an outstanding reputation for her highly entertaining recital programmes of both popular and unusual repertoire and has given concerts throughout Europe and the United States, and has also played in Scandinavia, Israel, Turkey, India and Africa. She broadcasts regularly for BBC Radio and has appeared on film and television. She has performed with most of the UK's major orchestras and has worked with many eminent conductors. Her many recordings for Chandos have all received worldwide critical acclaim, and two discs were selected as *Gramophone* Magazine's Critics' Choices.

Regarded as one of the United Kingdom's major orchestras, the **Ulster Orchestra** is establishing a worldwide reputation through a touring programme which has included performances in destinations as diverse as Korea and North America. Guiding it towards an exciting future are Principal Conductor Dmitry Sitkovetsky, and Principal Guest Conductor Takuo Yuasa. Recording twelve weeks of output for the BBC each year and regular performances at the BBC Henry Wood Promenade Concerts guarantees nationwide exposure and affords critics the opportunity to hear the Orchestra. The Orchestra's reputation for excellence is sustained by its commercial

recordings, many of which have received prestigious awards.

One of Britain's best-known and popular conductors, **Vernon Handley** has been a constant champion of British music throughout his career. His recordings regularly receive the highest acclaim and he has won several major awards. Included in his extensive discography are the complete symphonies by Robert Simpson, Malcolm Arnold and Vaughan Williams.

From 1993–5 Vernon Handley was Principal Guest Conductor of the Melbourne Symphony Orchestra and from 1994–6 Chief Conductor and Artistic Director of the West Australian Symphony Orchestra. After a long and fruitful relationship with the Royal Liverpool Philharmonic Orchestra he was appointed Principal Guest Conductor in 1989 and at the beginning of the 1997/98 season he became their Conductor Emeritus. He is also Associate Conductor of the Royal Philharmonic Orchestra.

Moeran: Sinfonie/Rhapsodie

Sinfonie in g-Moll

Während seiner ersten 30 Jahre war er Engländer und sammelte beflissen die Volkslieder East Anglias, aber für den Rest seines Lebens war er fast ausschließlich Ire.

Soweit Arnold Bax' treffende Einschätzung von E.J. Moerans künstlerischer Persönlichkeit, kurz nach dessen Tod in einem Aufsatz in *Music and Letters* veröffentlicht. Die Wurzeln von Moerans Doppelcharakter lassen sich über seine anglo-irische Herkunft zurückverfolgen, und aus diesem zweifachen Erbe erwuchsen die beiden für seine Musik wesentlichen Faktoren: seine Liebe zur Landschaft und zur Volksmusik, vor allem zu den Fluren von Norfolk und Kerry und ihren Melodien. Die Sinfonie in g-Moll, in der beide Seiten seiner Persönlichkeit zum Ausdruck kommen, geben einen guten Eindruck seines musikalischen Charakters.

Moerans Vater war Pastor der kleinen Küstengemeinde Bacton in Norfolk. Dort begann er, Volkslieder zu sammeln, die er sich oft von den Dorfbewohnern im Wirtshaus vorsingen ließ; eine Tätigkeit, die er später in Kerry fortsetzte. Auf den heranwachsenden Musiker wirkten dann auch

andere Einflüsse ein und manifestierten sich in einem durchaus eklektischen Stil, der so unterschiedliche Komponisten wie Sibelius, Delius, Walton und Strawinski verarbeitet. Zwischen den Weltkriegen genoß Sibelius in England besondere Hochachtung, daher ist in dieser Sinfonie, Moerans erstem Versuch, die große Form zu bewältigen, der unverkennbare Einfluß dieses Komponisten nicht überraschend.

Hamilton Harty hatte das Werk 1926 in Auftrag gegeben, aber Moeran war sich seiner technischen Reife zu dieser Zeit noch nicht sicher und zog die beinahe vollendete Komposition zurück. Auf Hartys Drängen hin nahm er die Sinfonie 1934 noch einmal in Angriff und stellte sie im Januar 1937 fertig. Die Partitur ist Harty gewidmet, aber es war Leslie Heward, der das Werk 1938 bei einem Konzert der Royal Philharmonic Society zur Uraufführung brachte. Es hinterließ einen starken Eindruck und war die erste Komposition, die unter der Schirmherrschaft des British Council eingespielt wurde.

Im Kopfsatz ist der traditionelle Aufbau der Sonatenform deutlich zu erkennen. Das kraftvolle Hauptthema zeigt, wie sehr Moeran die Einflüsse der Volksmusik verinnerlicht und

verarbeitet hat, und das nicht minder charakteristische Seitenthema kann trotz seiner üppigen Instrumentierung und des volltönenden Dur eine gewisse Melancholie nicht verleugnen. Moeran schrieb, ein Großteil der Sinfonie sei "in den Bergen und an den Küsten der Grafschaft Kerry" entstanden, und gerade diese Passage ist ein eindringliches musikalisches Gemälde der einsamen keltischen Landschaft.

Hat Moerans irisches Erbe den Kopfsatz geprägt, so spiegelt der zweite Satz seine englische Herkunft; der Komponist berichtet, die Musik sei "in den Sanddünen und Marschen von East Norfolk" konzipiert worden. Es ist der differenzierteste Abschnitt des Werkes, in dem zugleich das Vorbild Sibelius am deutlichsten hervortritt. Die Musik erwächst aus vier anfangs vorgestellten fragmentarischen Gedanken, die zunächst voneinander unabhängig erscheinen, im Laufe ihrer zahlreichen Umformungen aber die den Satz abschließende Melodie bilden.

Wiederum ist ein Volkslied der Kern der Musik; Geoffrey Self hat darauf verwiesen, das der Satz auf dem Lied "The Shooting of his Dear" basiert, das Moeran 1923 in seinen *Six Folksongs from Norfolk* bearbeitet hatte, ein Jahr vor Beginn der Arbeit an der Sinfonie. Es ist eine wunderbar stimmungsvolle Musik, die mit atmosphärischer Anschaulichkeit die bezaubernde Weite der Küstenlandschaft von

East Anglia heraufbeschwört. Die düstere Melodie der Celli, begleitet von wirbelnden Figurationen der Holzbläser, Harfe und Streicher ist ein anschauliches Tongemälde der sturm- und wellengepeitschten Ufer.

Die Elfenmusik des Scherzos, dessen Hauptthema von der Oboe vorgestellt wird, ist erfüllt vom Glitzern des Mondlichts auf dem Wasser. Für die Form des Finales orientierte Moeran sich wiederum an Sibelius, an der Fantasie-Struktur, wie er sie beispielsweise im letzten Satz von dessen Ersten Sinfonie fand. Eine langsame Einleitung deutet die Stimmung des Satzes an. Der Hauptgedanke, mit dem die Bratschen anheben, erinnert an einen Jig, wie Moeran ihn als junger Mann vielleicht bei den Kerry Puck Fairs gehört hatte. Sein ansteckender Übermut breitet sich aus und gipfelt in einer synkopierten Passage der Streicher, von den Hörnern in ausgelassenem Fortissimo und Marcatisimo variiert. Das zweite Thema erklingt zuerst in den Oboen und Fagotten, dann in einer innigen Version der Streicher, bildet später den Höhepunkt des Satzes und wird wiederum von der Traurigkeit einer keltischen Landschaft im Zwielicht durchsetzt. Ein kurzer Ruhepunkt erinnert an den Anfang der Sinfonie, dann beschließen sechs karge Akkorde das Werk.

© Andrew Burn

Rhapsodie in Fis-Dur

Diese Rhapsodie für Klavier und Orchester wurde für Harriet Cohen geschrieben, die im August 1943 bei einem Promenaden-Konzert in der Londoner Royal Albert Hall die Uraufführung gab; später nahm sich die Pianistin Iris Loveridge des Werks an.

Der Komponist hatte dieses dreiteilig strukturierte Werk 1938 in Angriff genommen und vollendete es gleichzeitig mit dem Violinkonzert, das sich stärker von Irland und der irischen Volksmusik beeinflusst zeigt als die Rhapsodie (abgesehen vielleicht vom Mittelteil). Die Form ist weniger rhapsodisch als bei den ersten beiden Beiträgen zu dieser Gattung. Am Anfang beherrscht das Klavier das Geschehen, aber das Orchester spielt eine zusehends wichtigere Rolle.

Von den drei Themen erklingen zwei gleich am Anfang, in den Tiefen des Orchesters und in der Erwidern des Solisten. Beide werden im folgenden ausführlicher dargestellt und zu einem Höhepunkt gesteigert. Ein langes Solo des Klaviers führt zum dritten Thema, das von zwei Trompeten vor einer langen, den ganzen Tonumfang des Soloinstruments umfassenden arpeggierten Passage erklingt. Ein als "quasi cadenza" bezeichneter Abschnitt des Solisten führt in den Mittelteil (*Tempo di lento*), dessen sanfte Lyrik von der unvermittelten Rückkehr des Allegros unterbrochen wird. Ein weiterer *Lento*-

Abschnitt ist weitgehend dem Klavier überlassen, dann bringt eine heftige Coda das Werk auf energische Weise zum Abschluß und reflektiert den unruhigen Charakter der Entstehungszeit dieser Kriegskomposition.

© Lewis Foreman

Margaret Fingerhut, als Sproß einer Familie polnischen, ukrainischen und irischen Ursprungs in London geboren, hat bei Cyril Smith und Angus Morrison am Royal College of Music studiert und dort zahlreiche Preise gewonnen. Stipendien ermöglichten ihr die Fortsetzung ihres Studiums bei Vlado Perlemuter in Paris und Leon Fleisher in Baltimore. Mit ihren höchst unterhaltsamen Recitalprogrammen, die sowohl populäre als auch ungewöhnliche Stücke umfassen, hat sie sich außerordentlich hohes Ansehen erworben. Sie hat überall in Europa und in den USA Konzerte gegeben, und in Skandinavien, Israel und in der Türkei gastiert, ebenso in Indien und in Afrika. Sie nimmt regelmäßig an Rundfunksendungen der BBC teil und war in Filmen und im Fernsehen zu sehen. Sie ist mit den meisten bedeutenden Orchestern Großbritanniens aufgetreten und hat mit vielen eminenten Dirigenten gearbeitet. Ihre zahlreichen Aufnahmen für Chandos wurden von der Kritik weltweit mit Beifall bedacht, und

zwei Einspielungen wurden als besonders empfehlenswert in die Kritikerauswahl der Zeitschrift *Gramophone* aufgenommen.

Das **Ulster Orchestra** gilt als eines der führenden Orchester Großbritanniens und hat sich weltweit einen Namen mit einem Tourneeprogramm gemacht, zu dem Auftritte an solch unterschiedlichen Orten wie Korea und Nordamerika zählten. Die vielversprechende Zukunft des Orchesters garantieren sein erster Dirigent Dmitry Sitkovetsky sowie sein erster Gastdirigent Takuo Yuasa. Alljährliche zwölfwöchige Aufnahmeperioden für die BBC sowie regelmäßige Auftritte in den Henry Wood Promenadenkonzerten der BBC sichern den hohen Bekanntheitsgrad des Orchesters bei Publikum und Kritikern. Den hervorragenden Ruf des Orchesters untermauern auch seine kommerziellen CD-Aufnahmen, von denen viele mit renommierten Preisen ausgezeichnet wurden.

Vernon Handley, einer der bekanntesten und beliebtesten Dirigenten Großbritanniens, war im gesamten Verlauf seiner Karriere ein verlässlicher Fürsprecher britischer Musik. Seine Einspielungen werden von der Musikkritik regelmäßig mit höchstem Lob bedacht, und er hat bedeutende Preise gewonnen. Seine umfangreiche Diskographie umfaßt unter anderem sämtliche Sinfonien von Robert Simpson, Malcolm Arnold und Ralph Vaughan Williams.

1993–1995 war Vernon Handley Erster Gastdirigent des Melbourne Symphony Orchestra und 1994–1996 Chefdirigent und Künstlerischer Direktor des West Australian Symphony Orchestra. Nach langer und fruchtbarer Zusammenarbeit mit dem Royal Liverpool Philharmonic Orchestra wurde er dort 1989 zum Ersten Gastdirigenten ernannt und mit Beginn der Saison 1997/98 zum emeritierten Dirigenten des Orchesters. Außerdem ist er Stellvertretender Chefdirigent des Royal Philharmonic Orchestra.

Moeran: Symphonie/Rhapsodie

Symphonie en sol mineur

Anglais et collectionneur assidu des airs traditionnels de l'East Anglia pendant les trente premières années de sa vie, il fut pour le reste presque exclusivement Irlandais.

Ainsi Arnold Bax résuma-t-il avec justesse la personnalité créatrice de E.J. Moeran, dans un article paru peu après la mort du compositeur dans *Music and Letters*. Ces racines proviennent de son ascendance anglo-irlandaise et, de ce double héritage, on peut percevoir deux éléments supplémentaires au cœur de sa musique: les paysages et les airs traditionnels, en particulier ceux du Norfolk et du Kerry. La dualité de sa personnalité est évidente dans la Symphonie en sol mineur, où les deux influences se retrouvent côte à côte.

Ses années de formation s'écoulèrent dans le Norfolk où son père était curé de Bacton, un village sur la côte. C'est là qu'il commença à recueillir les airs traditionnels (souvent de la bouche même des villageois, au bistrot du coin), comme il allait le faire plus tard dans le Kerry. D'autres influences vinrent s'ajouter au fil des années, et le résultat est une voix éclectique qui réunit des compositeurs aussi divers que Sibelius, Delius, Walton et

Stravinsky. Sibelius était une célébrité en Angleterre entre les deux guerres; et si l'on considère qu'avec cette Symphonie Moeran s'essayait pour la première fois à la forme symphonique sur une grande échelle, il était peut-être inévitable d'y voir prédominer l'ombre bienveillante de Sibelius.

La Symphonie avait été commandée par Hamilton Harty pour la première fois en 1926, mais Moeran se sentait peu sûr de sa technique à l'époque, et retira l'œuvre pourtant presque terminée. Sous la pression continue d'Harty, il se remit au travail en 1934 et la termina en janvier 1937. Bien que l'œuvre ait été dédiée à Harty, la première fut dirigée par Leslie Heward à un concert de la Royal Philharmonic Society en 1938. Elle fit grande impression et ce fut la première œuvre à être enregistrée sous les auspices du British Council.

On peut nettement discerner dans le premier mouvement les grandes lignes de la forme sonate traditionnelle. L'assimilation aisée des airs traditionnels est apparente dans le vigoureux thème d'ouverture et dans le second sujet qui, malgré son orchestration luxuriante et sa riche tonalité majeure, laisse entrevoir la trace d'une mélancolie

caractéristique. Moeran écrivit que la Symphonie fut composée en grande partie "dans le cadre de mer et de montagne du Comté de Kerry". Ce sont sûrement ces paysages celtiques désolés qu'évoque ce passage.

Si certaines parties du premier mouvement reflètent l'ascendance irlandaise de Moeran, le second révèle son côté anglais: il expliqua que "les éléments en avaient été conçus dans les dunes de sable et les marécages de l'est du Norfolk". C'est le mouvement le plus subtil de l'œuvre et c'est là que l'influence de Sibelius est la plus prononcée. La musique est développée à partir de quatre idées fragmentaires entendues au début qui, bien qu'indépendantes au premier abord, sont développées et reformées pour constituer la mélodie vers la fin du mouvement.

Là encore, les airs traditionnels sont au cœur de la musique; selon l'hypothèse de Geoffrey Self, le mouvement serait basé sur l'air traditionnel "The Shooting of his Dear", adapté par Moeran dans ses *Six Folksongs from Norfolk* en 1923, un an avant qu'il ne commençât à travailler sur sa Symphonie. Le paysage du littoral de l'East Anglia, à la fois désolé et d'une beauté obsédante, est évoqué de manière vivante par l'atmosphère, merveilleusement rendue, qui émane de la musique. Le passage où une mélodie sombre

sur les violoncelles et les contrebasses est accompagnée par des motifs tourbillonnants sur bois, harpe et cordes, nous laisse facilement imaginer cette côte battue par les vents et les vagues.

Le scherzo espiègle, dont le thème principal est amené par le hautbois, scintille d'une lumière qui se reflète sur des eaux murmurantes; pour la forme de son finale, Moeran trouve encore son modèle chez Sibelius, s'inspirant de la structure de fantaisie utilisée par exemple dans le dernier mouvements de la Première symphonie. L'idée principale, commencée par les altos, a le caractère d'une gigue, rappelant peut-être celles que Moeran entendit jeune homme dans les foires du Kerry. Son énergie contagieuse se propage rapidement, culminant en un passage syncopé pour les cordes, sujet de variations exubérantes sur les cors, *fortissimo* et *marcatissimo*. Le second thème, entendu d'abord sur les hautbois et les bassons, puis dans une version éclatante sur les cordes, forme plus tard le point culminant du mouvement et évoque une fois encore la tristesse d'un crépuscule celtique. Un court moment de calme fait une référence voilée à l'ouverture de la Symphonie avant que celle-ci ne se termine sur six accords brusques.

© Andrew Burn

Rapsodie en fa dièse majeur

La Rapsodie en fa dièse est une pièce concertante pour piano et orchestre en un seul mouvement, écrite pour Harriet Cohen, laquelle en donna la première audition au Royal Albert Hall de Londres lors d'un "Promenade Concert" d'août 1943. Elle fut ensuite fréquemment et brillamment interprétée par la pianiste Iris Loveridge.

Moeran avait commencé cette autre pièce de forme ternaire en 1938 et travaillé à sa composition en même temps qu'à celle du Concerto pour violon. La musique populaire et les paysages irlandais sont très présents dans le Concerto mais bien moins dans cette Rhapsodie, à l'exception peut-être de la section intermédiaire. Cette œuvre est de forme beaucoup moins rhapsodique que les partitions purement orchestrales écrites antérieurement. La musique est d'abord dominée par le piano mais l'orchestre prend peu à peu de l'importance.

On relèvera trois thèmes principaux, dont deux sont exposés au début de l'œuvre. Le premier est présenté d'emblée, très doucement, par l'orchestre, et le deuxième est la réponse non accompagnée du piano. L'un et l'autre font ensuite l'objet d'une présentation plus détaillée mettant en évidence leur spécificité et conduisant à un apogée. Un long passage de piano solo amène une troisième idée exposée par deux

trompettes cependant que le piano interprète des figures arpégées d'un bout à l'autre du clavier. Un bref solo de piano ("quasi cadenza") introduit ensuite la section centrale, *tempo di lento* et doucement lyrique, avant le brusque retour de l'*allegro*. Un autre interlude *lento* est confié en majeure partie au piano avant l'arrivée de la coda, brillante et agressive, comme il sied à une œuvre commandée pour les "Promenade Concerts" en période de guerre.

© Lewis Foreman

Née à Londres d'extraction polonaise, ukrainienne et irlandaise, **Margaret Fingerhut** a été l'étudiante de Cyril Smith et d'Angus Morrison au Royal College of Music où elle a remporté de nombreux prix. Des bourses lui ont permis de continuer ses études avec Vlado Perlemuter à Paris et avec Leon Fleisher à Baltimore. S'étant bâtie une réputation hors-ligne pour ses programmes de récitals hautement divertissants, dont le répertoire allie le populaire à l'inhabituel, elle a donné des concerts dans toute l'Europe et aux États-Unis, et a aussi joué en Scandinavie, Israël, Turquie, Inde et Afrique. On l'entend régulièrement à la radio sur les ondes de la BBC et elle a fait des apparitions au cinéma et à la télévision. Elle s'est produite avec la plupart des plus grands orchestres du

Royaume-Uni et a travaillé avec bon nombre de chefs d'orchestre éminents. Ses nombreux enregistrements pour Chandos ont tous été salués par la critique dans le monde entier, deux disques ayant d'ailleurs été sélectionnés pour figurer au "choix de la critique" du magazine *Gramophone*.

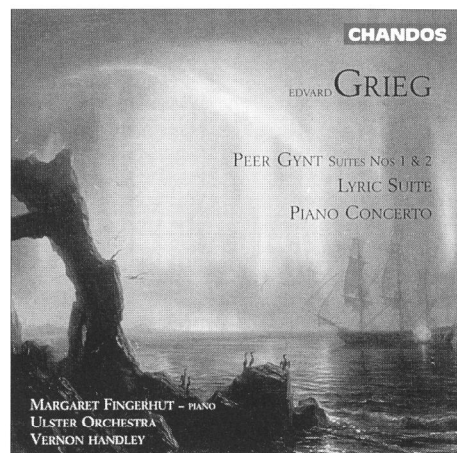
Le **Ulster Orchestra**, considéré comme l'un des plus grands orchestres du Royaume-Uni, se forge une réputation à l'échelle mondiale grâce à une tournée qui l'a conduit vers des destinations aussi variées que la Corée et l'Amérique du Nord. Son chef principal, Dmitry Sitkovetsky et son chef principal invité, Takuo Yuasa lui assurent un avenir prometteur. Les enregistrements qu'il fait chaque année pour la BBC, pendant douze semaines, et ses productions régulières dans le cadre des concerts promenade Henry Wood de la BBC lui assurent un rayonnement à l'échelle nationale et permettent aux critiques de l'écouter. La réputation de qualité qu'a acquise l'orchestre et étayée par ses enregistrements

commerciaux dont un grand nombre ont été couronnés de prix prestigieux.

Vernon Handley est l'un des chefs d'orchestre les plus célèbres et des plus appréciés de Grande-Bretagne. Tout au long de sa carrière, il s'est fait le défenseur ardent de la musique anglaise. Ses enregistrements reçoivent régulièrement les louanges de la critique, et ont remporté plusieurs grands prix. Parmi son importante discographie figurent les cycles complets des symphonies de Robert Simpson, Malcolm Arnold et Vaughan Williams.

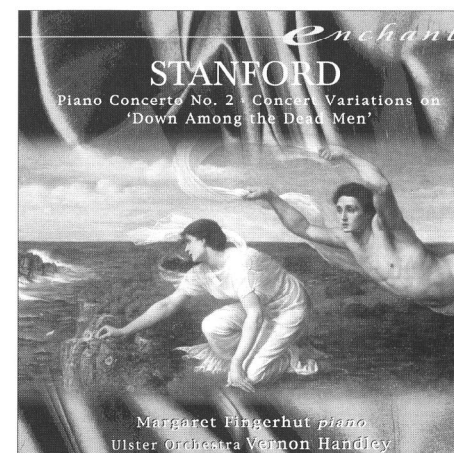
De 1993 à 1995, Vernon Handley a été le chef principal invité du Melbourne Symphony Orchestra, et de 1994 à 1996 chef principal et directeur artistique du West Australian Symphony Orchestra. Après une longue et fructueuse collaboration avec le Royal Liverpool Philharmonic Orchestra, il fut nommé chef principal invité de cet orchestre en 1989, et chef honoraire au début de la saison 1997–1998. Il est également chef associé du Royal Philharmonic Orchestra.

Also available



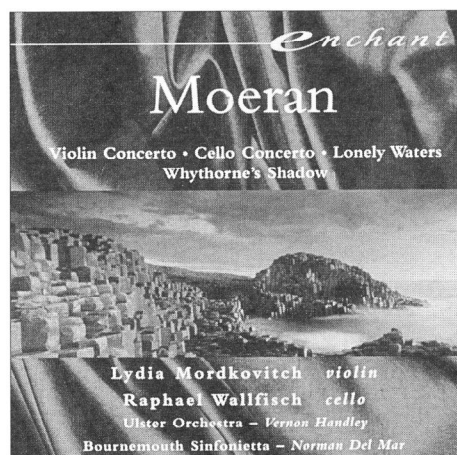
Grieg
Piano Concerto
Peer Gynt: Suites Nos 1 & 2
Lyric Suite
featuring
Margaret Fingerhut
CHAN 7040

Also available



Stanford
Piano Concerto No. 2
Concert Variations on 'Down Among the Dead Men'
featuring
Margaret Fingerhut
CHAN 7099

Also available



Moeran
Violin Concerto
Cello Concerto
Lonely Waters
Whythorne's Shadow
CHAN 7078

We would like to keep you informed of all Chandos' work. If you wish to receive a copy of our catalogue and would like to be kept up-to-date with our news, please write to the Marketing Department, Chandos Records Ltd, Chandos House, Commerce Way, Colchester, Essex CO2 8HQ, United Kingdom.

You can now purchase Chandos CDs directly from us. For further details please telephone +44 (0) 1206 225225 for Chandos Direct. Fax: +44 (0) 1206 225201. E-mail: chandosdirect@chandos-records.com Internet: www.chandos-records.com

Producer Brian Couzens

Sound engineer Ralph Couzens

Assistant engineers Philip Couzens (Symphony) & Ben Connellan (Rhapsody)

Editor Tim Oldham

Recording venue Ulster Hall, Belfast; 7–9 September 1987 (Symphony) & 8–11 March 1988

Front cover Photograph of *The Giant's Causeway, Co. Antrim*, by Chris Hill (Images Colour Library, London)

Back cover Photograph of Vernon Handley

Design D.M. Cassidy

Booklet typeset by Michael White-Robinson

Copyright E.J. Moeran (50%)/Novello & Co. (50%) (Symphony); J. & W. Chester Ltd (Rhapsody)

© 1988, 1989 Chandos Records Ltd

© 1998 Chandos Records Ltd

Chandos Records Ltd, Colchester, Essex, England

Printed in the EU

MOERAN: SYMPHONY/RHAPSODY - Fingerhut/Ulster Orch./Handley

CHANDOS
CHAN 7106

CHANDOS DIGITAL

CHAN 7106



Ernest Moeran (1894–1950)

Symphony

46:42

in G minor · g-Moll · sol mineur

- | | | |
|---|--------------------------|-------|
| 1 | I Allegro | 13:47 |
| 2 | II Lento | 13:06 |
| 3 | III Vivace | 5:05 |
| 4 | IV Lento – Allegro molto | 14:29 |

5 **Rhapsody for piano and orchestra*** 17:41

in F sharp major · Fis-Dur · fa dièse majeur

TT 64:35

Margaret Fingerhut piano*

Ulster Orchestra

Richard Howarth leader

Vernon Handley

(DDD)

CHANDOS RECORDS LTD.
Colchester · Essex · England

(L) 7038

© 1988, 1989 Chandos Records Ltd. © 1998 Chandos Records Ltd.
Printed in the EU

MOERAN: SYMPHONY/RHAPSODY - Fingerhut/Ulster Orch./Handley

CHANDOS
CHAN 7106